

# CANADIAN COUNSELLOR

# CONSEILLER CANADIEN

JOURNAL OF THE CANADIAN GUIDANCE AND COUNSELLING ASSOCIATION  
REVUE DE LA SOCIÉTÉ CANADIENNE D'ORIENTATION ET DE CONSULTATION



VOLUME 12, NUMBER 4, JULY 1978

The CANADIAN COUNSELLOR is the official journal of the Canadian Guidance and Counselling Association. Articles of general interest to counsellors who work in schools, community agencies, universities and any other institution in which psychological counselling is performed are published. We welcome articles dealing with:

- (a) research reports of studies which have relevance to counselling practitioners,
- (b) descriptions of new techniques or innovative programs and practices,
- (c) discussions of current scientific issues,
- (d) commentaries on current professional issues and on the role of CGCA in our society,
- (e) critical summaries of published research.

We will also be pleased to consider poems, brief rebuttals to articles or brief commentaries (perhaps only a page or two), on something you feel our counselling colleagues might be interested in hearing about.

Manuscripts submitted in consideration for publication should adhere to the "Guidelines for Authors of Manuscripts" found on the inside back cover of this journal.

Manuscripts and notices should be sent to:

The Editor  
Canadian Counsellor  
1-143 Education II Building  
The University of Alberta  
Edmonton, Alberta  
T6G 2E1

The CANADIAN COUNSELLOR is published quarterly by the Canadian Guidance and Counselling Association in October, January, April and July.

Subscription prices are \$18.00 per volume to libraries and institutions; \$12.00 per volume to individuals. Single copies are available to individuals at \$4.00 per copy. Orders and correspondence regarding subscriptions, change of address, purchase of back volumes, and permission to republish should be sent to:

The Canadian Counsellor  
1-135J Education II Building  
The University of Alberta  
Edmonton, Alberta  
T6G 2E1

Statements contained in the CANADIAN COUNSELLOR are the personal views of the authors and do not constitute Canadian Guidance and Counselling Association Policy unless so indicated.

Publication costs are offset, in part, by a grant from the *Canada Council* which is gratefully acknowledged.

We gratefully acknowledge assistance from the Secretary of State for the bilingual character of this publication.

Le CONSEILLER CANADIEN est la revue officielle de la Société Canadienne d'Orientation et de Consultation. On y publie des articles d'intérêt général pour les conseillers qui travaillent dans les écoles, les agences à caractère communautaire, les universités et toute autre institution où l'on s'occupe de consultation psychologique. Nous faisons bon accueil aux articles traitant de:

- (a) rapports de recherche sur des sujets relevant de la compétence de ceux qui s'occupent de consultation,
- (b) descriptions de nouvelles techniques ou de pratiques et programmes innovateurs,
- (c) discussions de problèmes scientifiques courants,
- (d) commentaires sur des problèmes professionnels courants et du rôle de la SCOC (CGCA) dans notre société.
- (e) résumés critiques des travaux de recherche publiés.

Nous serons heureux aussi d'examiner des poèmes, de brèves réfutations ou des commentaires concis (peut-être seulement une page ou deux) sur un point que vous croyez que nos collègues en consultation seraient intéressés à connaître.

Les manuscrits soumis pour fins de publication devraient se conformer aux "Directives pour les auteurs de manuscrits" que l'on pourra trouver à l'intérieur de l'arrière-couverture de cette revue.

Les manuscrits et les communications devraient être envoyés à:

Le Rédacteur  
Conseiller Canadien  
1-143 Education II Building  
The University of Alberta  
Edmonton, Alberta  
T6G 2E1

CONSEILLER CANADIEN est une publication trimestrielle de la Société Canadienne d'Orientation et de Consultation, qui paraît en octobre, en janvier, en avril et en juillet.

Les prix d'abonnement sont de \$18.00 par volume pour les bibliothèques et les institutions; \$12.00 par volume pour les individus. De simples copies peuvent être achetées par les particuliers au prix de \$4.00 le numéro. Les commandes et la correspondance concernant les abonnements, un changement d'adresse, l'achat de volumes déjà publiés, et la permission de rééditer devraient être envoyés à:

Conseiller Canadien  
1-135J Education II Building  
The University of Alberta  
Edmonton, Alberta  
T6G 2E1

Les exposés contenus dans le CONSEILLER CANADIEN reflètent les vues personnelles des auteurs et ne constituent pas, à moins d'indication contraire, la ligne de conduite de la Société Canadienne d'Orientation et de Consultation.

Les coûts de publication sont en partie défrayés par un octroi du "*Canada Council*" lequel est accepté avec reconnaissance.

Nous exprimons notre reconnaissance au Secrétariat d'Etat pour son appui qui aide à assurer le caractère bilingue de cette publication.

*Editor/  
Rédacteur* Harvey Zingle  
Faculty of Education  
Clinical Services  
University of Alberta  
Edmonton, Alberta  
T6G 2E1

*Associate Editors/  
Adjoints au  
Rédacteur* Marcel Lavallée  
École J.H. Picard  
8828 95 Street  
Edmonton, Alberta  
T6C 4H9

Lloyd W. West  
Department of Educational Psychology  
University of Calgary  
Calgary, Alberta  
T2N 1N4

*Managing Editor/  
Rédactrice gérante* Marie-Louise Abrioux  
1-135J Education II  
University of Alberta  
Edmonton, Alberta  
T6G 2E1

*Consulting Editors/  
Comité d'avisers  
à la rédaction* Robert T. Carey  
Department of Psychology  
University of Alberta  
Edmonton, Alberta  
T6G 2E9

L.D. Klas  
Department of Educational Psychology  
Memorial University  
St. John's, Newfoundland  
A1C 5S7

Frank Dumont  
Department of Counsellor Education  
McGill University  
3700 McTavish Street  
Montreal, Quebec  
H3A 1Y2

Jeri Dawn Wine  
Department of Applied Psychology  
Ontario Institute for Studies in Education  
252 Bloor Street  
Toronto, Ontario  
M5S 1V6

J.D. Friesen  
Department of Counselling Psychology  
University of British Columbia  
2075 Westbrook Mall  
Vancouver, B.C.  
V6T 1W5

*Book Review Editor/  
Rédacteur des  
comptes rendus* James W. Vargo  
Faculty of Rehabilitation Medicine  
University of Alberta  
Edmonton, Alberta  
T6G 2G4

*Editorial Assistant/  
Assistant à la  
Rédaction* Thomas F. Lipinski  
1-135J Education II  
University of Alberta  
Edmonton, Alberta  
T6G 2E1

*Canadian Counsellor*  
*Conseiller Canadien*

Vol. 12, No. 4, July 1978

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIERES

Editorial — Welcome Aboard .....	201
Marie-Louise Abrioux	
About the Authors .....	204
The Therapist's Dilemma — Apologies to Wm. Shakespeare .....	206
Jean L. Pettifor	
L'Approche opératoire du développement personnel et vocationnel: ses fondements et ses valeurs .....	207
Denis Pelletier	
High School Drop-Outs: Characteristics of their Post School Learning .....	218
Cressy A.M. McCatty and Albert E. Virgin	
"Serial Drawing": A Therapeutic Approach with Young Children .....	223
John A.B. Allan	
Developmental Counselling and Psychological Education — An Integrated Conceptual Framework .....	229
Frank Van Hesteren	
Counsellor Communication Style as a Determinant of Rater-Perceived Empathy .....	235
David L. Rennie, Harley L. Burke and Shaké G. Toukmanian	
Contracting: An Entry Point and a Process .....	242
William L. Davis and William A. Borgen	
Pocket Criminal Code 1977: Implications for Counsellors .....	246
Larry Eberlein	
Book Reviews/Comptes Rendus .....	250
Announcement/Annonce .....	253
Index for Volume 12 .....	254